

Súd: Okresný súd Nové Mesto nad Váhom  
Spisová značka: 11Csp/11/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3517207333  
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 12. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Andrea Fraňová  
ECLI: ECLI:SK:OSNM:2019:3517207333.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nové Mesto nad Váhom sudkyňou Mgr. Andreou Fraňovou v spore žalobcu H. I. X..H..E., G.: XX XXX XXX, X. X. W. XXX XX, T. A. XA, N. Y. O. H.B., X..H..E., G.: XX XXX XXX, X. X. W. XXX XX, T. A. XA F. Ž. U. P., A.. XX.XX.XXXX, W. A. P. A. Q. XXX XX, S. XX o zaplatenie 386,71 € s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalobu v časti o zaplatenie sumy 53,24 € spolu s úrokmi z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 53,24 € od 08. 06. 2017 do zaplatenia a zmluvného úroku vo výške 26,90 % ročne zo sumy 53,24 € od 08. 06. 2017 do zaplatenia, z a m i e t a .

II. Žalobca m á n á r o k na náhradu trov konania v rozsahu 72,4 % proti žalovanému. O výške tejto náhrady bude rozhodnuté súdom prvej inštancie samostatným uznesením.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa žalobou doručenou súdu dňa 21.07.2017 domáhal voči žalovanému zaplatenia sumy 386,71 € spolu s príslušenstvom, a to dlžných úrokov z istiny do 07.06.2017 vo výške 342,37 €, zmluvného úroku vo výške 26,90 % ročne zo sumy 386,71 € od 08.06.2017 do zaplatenia, úroku z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 386,71 € od 08.06.2017 do zaplatenia a náhrady trov konania. Uviedol, že právny predchodca žalobcu (ďalej len „Poštová banka, a.s. Bratislava“) so žalovaným uzatvorili dňa 15.04.2014 Zmluvu o úvere dobrá pôžička č. 1419584459 (ďalej len „zmluva o úvere“), na základe ktorej poskytla banka žalovanému úver vo výške 400,00 €. Žalovaný sa zaviazal vrátiť banke istinu spolu s úrokmi, poplatkami a iným peňažným plnením podľa zmluvných dokumentov. Vzhľadom na to, že žalovaný porušil povinnosť splácať sumu riadne a včas, banka v zmysle § 565 v spojení s § 53 ods. 9 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“) vyhlásila dňa 08.12.2014 úver za predčasne splatný. Jednotlivé splátky a spôsob ich započítania sú uvedené v Aktuálnom stave úveru vyhotoveného z bankového informačného systému ku dňu 07.06.2017. Na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok uzatvorenej dňa 13.06.2017 Poštová banka, a.s. Bratislava ako postupca postúpila pohľadávku vyplývajúcu zo zmluvy o úvere na žalobcu ako postupníka. Následne si žalobca ako veriteľ pohľadávky s príslušenstvom uplatnil právo na zaplatenie dlžnej sumy na súde.

2. Súd vo veci rozhodol rozsudkom č.k. 11Csp/11/2017 - 23 dňa 07. marca 2018 tak, že žalobe žalobcu v časti o zaplatenie sumy 333,47 € spolu s úrokmi z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 333,47 € od 09. 12. 2014 do zaplatenia vyhovel a vo zvyšnej časti žalobu zamietol. O trovách konania rozhodol tak, že žalobcovi priznal nárok na ich náhradu v rozsahu 72,4 % proti žalovanému. Na odvolanie žalobcu odvolací súd rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutej časti odvolaním vo výroku II. a vo výroku III. zrušil a vec vrátil na ďalšie konanie a nové rozhodnutie. V odôvodnení odvolací súd poukázal na závery z Uznesenia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo dňa 22. 02. 2018 v konaní vedenom pod sp. zn. 3 Cdo 146/2017, kde Najvyšší súd reagujúc na rozsudok Súdneho dvora Európskej únie vo veci

C-42/15 M. I. X. F. O. W. (na ktorý sa odvoláva aj žalobca v odvolaní) konštatoval, že eurokonformným výkladom predmetného ustanovenia zákona č. 129/2010 Z.z., ktorý je v danom prípade nielen možný, ale aj potrebný v zmluvách uzatváraných podľa zákona č. 129/2010 Z.z., nemožno od dodávateľov žiadať, aby v nich uvádzali presný rozpis plánovanej amortizácie dlhu, teda rozpis splátok po častiach (samostatne vo väzbe na istinu, úrok a poplatky). Pokiaľ ustanovenie § 9 ods. 2 písm. k/ (teraz písm. l) zákona č. 129/2010 Z.z. uvádza pojmy „výška“, alebo „počet“ či „termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov“, je za použitia eurokonformného výkladu povinný dospieť k záveru, že toto ustanovenie len spresňuje, čo splátka úveru zahŕňa. Pokiaľ predmetné ustanovenie zákona č. 129/2010 Z.z. hovorí o výške, počte, termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, je potrebné ho eurokonformne vykladať tak, že sa tým neustanovuje povinnosť uviesť požadované informácie vo vzťahu ku každej položke (t.j. istine, úrokom a iným poplatkom) osobitne, ale len ich uvedenie v súhrne ku splátke, ktorá zahŕňa istinu, úroky a iné poplatky. Súd prvej inštancie vo svojom závere o bezúčinnosti a bezpoplatkovosti úveru konštatoval absenciu údajov o konkrétnej výške, počte, termíne splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadne poradia, v ktorom sa splátky majú priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia v zmluve o úvere. Odvolací súd má vzhľadom na vyššie citované uznesenie Najvyššieho súdu SR za to, že prípadná absencia takéhoto členenia splátky nespôsobuje bezúčinnosť a bezpoplatkovosť spotrebiteľského úveru. V tejto súvislosti tak odvolací súd vyhodnotil odvolaciu námietku žalobcu ako dôvodnú. Súd prvej inštancie je viazaný názorom odvolacieho súdu a jeho úlohou v ďalšom konaní bude vzhľadom na uvedené závery odvolacieho súdu preskúmať žalobcom uplatnený nárok, pričom opätovne preskúma aj predmetnú zmluvu o úvere a na základe vykonaného dokazovania a zisteného skutkového stavu znovu vo veci rozhodne (§ 392 ods. 2 CSP).

3. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka účinného v čase uzatvorenia zmluvy (ďalej len „OZ“), spotrebiteľkou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

4. Podľa § 52 ods. 2 veta prvá a druhá OZ, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

5. Podľa § 53 ods. 1 OZ, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

6. Podľa § 53 ods. 5 OZ, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

7. Podľa § 54 ods. 1 OZ zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

8. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. (účinný v čase uzatvorenia zmluvy), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľovi spotrebiteľom.

9. Podľa § 2 zákona č. 129/2010 Z.z. (účinný v čase uzatvorenia zmluvy) sa na účely tohto zákona rozumie:

- a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania,
- b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,
- c) iným veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá v rámci svojho podnikania ponúka alebo poskytuje úvery alebo pôžičky, ktoré spĺňajú aspoň jednu z podmienok uvedených v § 1 ods. 3 písm. c), f) a l), pričom tieto úvery alebo pôžičky nespĺňajú žiadnu z podmienok uvedených v § 1 ods. 3 písm. a), b), d), e), g) až k) a m) až r); za iného veriteľa sa nepovažuje banka, pobočka zahraničnej banky

a finančná inštitúcia podľa osobitného predpisu, 6) ktorá má povolenie na činnosť udelené Národnou bankou Slovenska,

d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom,

e) povoleným prečerpaním forma spotrebiteľského úveru, ktorý umožňuje spotrebiteľovi disponovať s peňažnými prostriedkami nad rámec aktuálneho zostatku jeho platobného účtu, ktorý má vedený u veriteľa,

f) prekročením automaticky prijaté prečerpanie, pri ktorom veriteľ umožňuje spotrebiteľovi disponovať peňažnými prostriedkami nad rámec aktuálneho zostatku na platobnom účte spotrebiteľa alebo nad rámec dohodnutého povoleného prečerpania,

g) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok,

h) celkovou čiastkou, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, súčet celkovej výšky spotrebiteľského úveru a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom,

i) ročnou percentuálnou mierou nákladov celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vyjadrené ako ročné percento z celkovej výšky spotrebiteľského úveru podľa § 19,

j) úrokovou sadzbou spotrebiteľského úveru úroková sadzba vyjadrená ako fixné alebo variabilné percento, ktoré sa na ročnom základe uplatňuje z výšky čerpaného spotrebiteľského úveru,

k) fixnou úrokovou sadzbou spotrebiteľského úveru jedna úroková sadzba spotrebiteľského úveru dohodnutá medzi veriteľom a spotrebiteľom v zmluve o spotrebiteľskom úvere na celú dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo viac úrokových sadzieb spotrebiteľského úveru dohodnutých medzi veriteľom a spotrebiteľom v zmluve o spotrebiteľskom úvere na čiastkové obdobia s výhradným použitím fixného konkrétneho percenta; ak v zmluve o spotrebiteľskom úvere nie sú stanovené všetky úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, úroková sadzba spotrebiteľského úveru sa považuje za fixnú iba na tie čiastkové obdobia, na ktoré sú úrokové sadzby spotrebiteľského úveru určené výhradne použitím fixného konkrétneho percenta dohodnutého pri uzavretí zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

l) celkovou výškou spotrebiteľského úveru maximálna výška alebo súčet všetkých finančných prostriedkov poskytnutých na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) trvanlivým médiom každý prostriedok, ktorý umožňuje uloženie informácií spôsobom prístupným na používanie v budúcnosti na časové obdobie zodpovedajúce účelom informácií a ktorý umožňuje verné reprodukovanie uložených informácií.

10. Podľa § 9 ods. 2 písm. h) zákona č. 129/2010 Z.z. (účinný v čase uzatvorenia zmluvy), zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti: ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov; výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

11. Podľa § 9 ods. 9 zákona č. 129/2010 Z.z. (účinný v čase uzatvorenia zmluvy), od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok, poplatky alebo akékoľvek iné plnenie, ktoré nie sú ustanovené zákonom alebo uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

12. Podľa § 11 ods. 1 písm. b) zákona č. 129/2010 Z.z. (účinný v čase uzatvorenia zmluvy), poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y).

13. Podľa § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

14. Podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

15. Vychádzajúc zo skutkových zistení v predmetnom spore a citovaných zákonných ustanovení, súd posúdil žalobu v časti prevyšujúcej sumy 333,47 € spolu s úrokmi z omeškania vo výške 5,15 % ročne a zmluvného úroku vo výške 26,90 % ročne z tejto sumy za nedôvodnú.

16. Z dikcie ust. § 2 písm. g), h) zákona č. 129/2010 Z.z. vyplýva, čo všetko predstavujú celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, medzi ktoré patria o.i. aj všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe a čo predstavuje celková čiastka, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, t.j. súčet celkovej výšky spotrebiteľského úveru a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom.

17. Podľa úverovej zmluvy bol žalovanému poskytnutý úver vo výške 400,00 €, ktorý sa žalovaný zaviazal splácať v 30 - ich mesačných splátkach po 19,00 €, t.j. spolu 570,00 €, ktorá suma predstavuje istinu a zmluvné úroky. V bode 2.2 úverovej zmluvy je uvedená celková čiastka úveru vo výške 547,61 €. V zmysle ust. § 9 ods. 9 cit. zákona nemožno od spotrebiteľa požadovať žiadne poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve. Z uvedeného tak nie je zrejmé, čo predstavuje rozdiel medzi vypočítanou celkovou sumou 570,00 € a celkovou čiastkou úveru 547,61 €, t.j. 22,39 €.

18. S prihliadnutím na uvedené, v zmluve o spotrebiteľskom úvere s poukazom na ust. § 9 písm. h) zák. č. 129/2010 Z.z. absentuje kogentná náležitosť celková správne vypočítaná čiastka, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť. Uvedené má za následok, že úver sa podľa § 11 ods. 1 písm. b), cit. zákona považuje za bezúročný a bez poplatkov.

19. Žalovaný tak mal povinnosť vrátiť žalobcovi len rozdiel medzi sumou, ktorú si reálne požičal a sumou, ktorú žalobcovi vrátil, t.j. 33,47 € spolu s úrokmi z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 333,47 € od 09. 12. 2014 do zaplatenia, o ktorom nároku bolo už právoplatne rozhodnuté vo výroku I. rozsudku č.k. 11Csp/11/2017 zo dňa 31. októbra 2017, právoplatného dňa 13. 12. 2017 a vykonateľného dňa 19. 12. 2017.

20. Vzhľadom k tomu, že sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov, vo zvyšnej časti ohľadne sumy 53,24 € na istinu a úrokov z omeškania vo výške 5,15 % ročne a zmluvných úrokov vo výške 26,90 % ročne zo sumy 53,24 €, t.j. sumy, ktorá prevyšuje súdom právoplatne priznanú sumu, súd žalobu ako nedôvodnú zamietol.

21. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

22. Podľa § 255 ods. 2 CSP, ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

23. O trovách konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 1 a 2, v spojení s § 262 ods. 1 CSP tak, že pomerne úspešnému žalobcovi priznal nárok na náhradu trov konania v rozsahu 72,40 % (žalovaná suma 386,71 €, priznaná suma 333,47 €, úspech žalobcu 86,20 % a úspech žalovaného je 13,80 %, úspech žalobcu je tak po odpočítaní úspechu žalovaného 72,40 %), o ktorej výške bude rozhodnuté po právoplatnosti tohto rozhodnutia samostatným uznesením súdom prvej inštancie, ktoré vydá súdny úradník.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Nové Mesto nad Váhom, písomne, v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).